



Baden-Württemberg

MINISTERIUM FÜR KULTUS, JUGEND UND SPORT

Okulun kaşesi

Baden-Württemberg Eyaleti Resmi Okul İstatistiği

Sayın Veliler,
Sevgili Öğrenciler,

Eğitim politikasında verilecek kararlar konusunda öğrencilerin kökenleriyle ilgili bilgiler giderek daha fazla önem kazanmaktadır. Baden-Württemberg Eyaleti'nde eğitim konusunda bugüne kadar hazırlanan resmi istatistiklerde sadece "vatandaşlık" ve "göçmenlik" kriterleri sorulmaktaydı. Ancak, vatandaşlık hukukunda yapılan reformdan sonra bu kriterler de anlamlarını yitirmiştir. Bu nedenle 2013/14 öğretim yılından itibaren resmi okul istatistiklerinde öğrencilerin göçmen kökenlerine ilişkin bilgiler de alınacaktır.

Bu konuda yardımınıza ihtiyacımız bulunmaktadır.

İlişikteki formu doldurarak _____ tarihine kadar kapalı bir zarfta okula iade etmenizi rica ediyoruz.

Verdiğiniz bilgiler gizli tutulacak ve sadece istatistiki amaçlarla kullanılacaktır.

Veriler, öğrencinin kimliği anonim kalacak şekilde resmi okul istatistikleri çerçevesinde tutulacaktır. Doldurduğunuz form, resmi okul istatistiğinin hazırlanmasında yeniden kullanılabilmesi için okul tarafından öğrencinin dosyasında saklanacaktır. Bu nedenle de adınızı belirtmeniz gerekmektedir.

Anketin hukuki temeli, 115 sayılı Okul Kanunu'nun 2. maddesinin 2. fıkrası (§ 115 Abs. 2 Nr. 2 Schulgesetz) gereğince Baden-Württemberg Eyaleti Bilgi Koruma Görevlisi ile mutabakat halinde hazırlanan, 10 Temmuz 2008 tarihli (GBI. 1 Ağustos 2008'den, Sayfa 255 ff., son değiştirilme tarihi: 9 Temmuz 2012, GBI. 30 Temmuz 2012, Sayfa 495), "Eğitim Bakanlığı'nın İstatistiki ve Okullararası İdare Amaçlı Bilgi İşlemi" başlıklı Yönetmeliği'dir. Bu mevzuata göre bilgi paylaşmanız bir yükümlülüktür. Federal Veri Koruma Yasası'nın (BDSG) 2. maddesinin 3. fıkrasına göre, verilerin toplanması konusunda bilgilendireceksiniz ve yine Federal Veri Koruma Yasasının (BDSG) 34. veya 35. maddesi gereğince kaydedilen verilerle ilgili bilgi edinme ve düzeltme hakkına sahipsiniz.

Yardıminız için teşekkür ederiz.